

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80527157
 Del. Note Nb: 2000
 Fecha Exp : 07.09.2021
 Del. Date : Fecha rec: Rec date :

Proveedor / Supplier

Código: 91000014
 Dirección: Polígono Kataide
 Población: Mondragon 20500
 País: España

Transportista/Carrier Transport number: 303338

Razón social: LKW WALTER Internationale
 Short name: 180300087
 Matrícula: 9867HTD
 Plate Nb: 201483361
 Remolque: HROA6357

Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
 Del Unit:

Destino / To

Cliente: Magna PT S.p.A.
 Customer: Magna PT S.p.A.
 Dirección: Via dei Ciclamini, 4
 Del. address: Via dei Ciclamini, 4

Planta: Modugno Bari 70026
 Center: Italia

Puerta de descarga: Unloading point :
 Puesto de consumo: 14249
 Point of consumption :

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Enviada / Delivered	Recibida / Received	Unidad / Unit	Embalaje / Package Reference	Bultos / Box	Etiqueta / Label	Cant/Bul Qty/box	Nº Pedido / Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones / Comments
2510630104	CARTER EMBRAGUE 251031	330		PZA	TBA-501494	011	17943734/17950469	30	550004318501		
	KUEHNE+NAGEL S.R.L. ACCETTAZIONE MERCE				TBA-501712	066					
	Quantità dichiarata: 330 Quantità effettiva: Tipo imballaggio: ☒ SI ☐ NO Quantità imballi: 4 Conformità alle schede d'imballaggio Data controllo: 13/09/21 Firma:										
Peso netto total : 3.653,760 Total net weight :		Peso bruto total : 4.359,960 Total brut weight :		Nº total de palets o contenedores: 011 Total Nb. of palets or containers:							

Observaciones: Comments :

Proveedor / Supplier **Recepcion / Reception** **Transportista / Carrier**

SIGNED BY: Fagor Ederlan, S. Coop.
 Via del: Modugno (BA)
 13 SET 2021
 "verifica su qualità e quantità"

A RILLENAR POR RECEPCION
 TO FILL BY THE RECEIVER

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Juan Koop E. MARIAZA (Gipuzkoa) 48900			6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) INTEGRACIONES LOGÍSTICAS SOLVER, S.L. B-25748021 25005 LLEIDA integracioneslogisticas@gmail.com		
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) MARIAZA (Gipuzkoa) 48900			7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers Nombre / Nom / Name Domicilio / Adresse / Address País / Pays / Country Recibo y aceptación / Reçu et acceptation / Receipt and Acceptance Fecha / Date Firma / Signature		
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Fecha / Date Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida / Heure de départ / Time of departure			8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods 9267 HITO HIRCA SUBVETTORE GALDO TRASPORTI SRL VIA ARIA VECCHIA, 4 83039 PRATOLA SERRA (AV) P.IVA 02952250641 ALBO AV/8900599/R PEC: galdotrasporti@pec.it		
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Horario de apertura de las instalaciones / Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours			9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender		
5 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions					
10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos	11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages	12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods	14 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg.	15 Volumen, m. ³ Cubage m. ³ Volume in m. ³
100 Contenedores piezas auto			100000		
Número N.U. Numéro NU UN Number			Nombre: ver casilla 13 Nom voir 13 Name see 13		
Número de etiqueta Numéro d'étiquette Label Number			Grupo de embalaje Groupe d'emballage Packing Group		
16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier			17 A pagar por A payer par To be paid by: Precio del transporte Prix de transport Carriage charges Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges Derechos de aduana Droits de douane Customs duties Otros gastos Autre frais Other charges		
18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars			19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery		
20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for International Carriage of Goods by Road (CMR)					
21 Establecido en Etablie à Established in Barcelona			22 Recibido de la mercancía Marchandises reçues / Goods received Hora de llegada Heure d'arrivée Time of arrival Lugar Lieu Place 13/07/2021 20...		
Firma o sello del remitente Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender			Firma o sello del transportista Signature ou timbre du transporteur Signature or stamp of the carrier HP0A6357		
Firma o sello del destinatario Signature ou timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee 13/07/2021 20...			Firma o sello del destinatario Signature ou timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee 13/07/2021 20...		
Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier					

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
 The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
 À remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
 To be completed on the sender's responsibility

1 - 5,9 - 16,18 + 22